



К. А. БЕДРЕЕВ

БУКВАРЬ

НОВОСИБГИЗ



НОВОСИБИРСК

1938

Сирот.
3-3

К. А. БЕДРЕЕВ

БУКВАРЬ



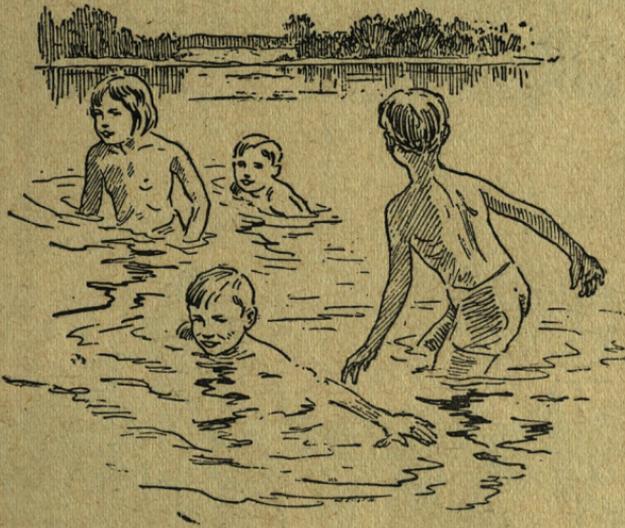
ОЙРОТСКИЙ ОБЛОНО ДЪЁПТЁГЁН

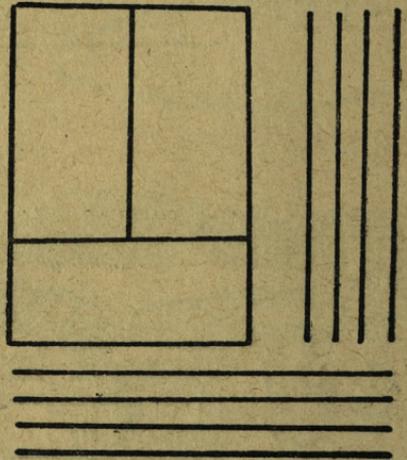
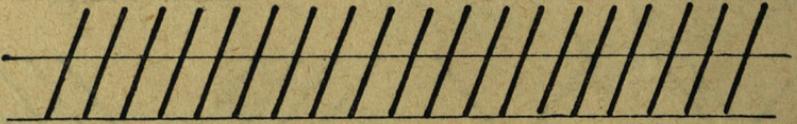
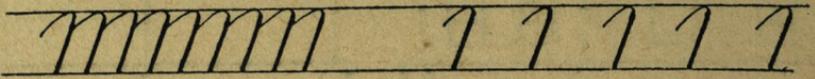
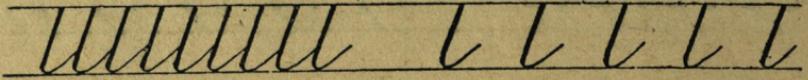
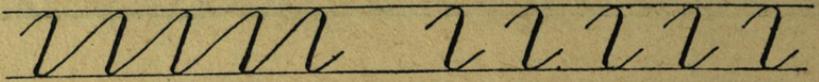
БАШТАПКИ ЧЫГАРГАНЫ

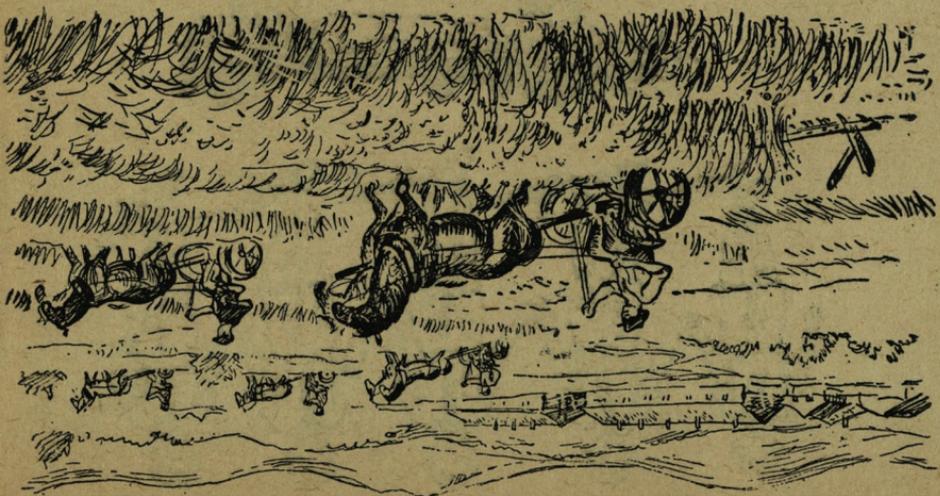
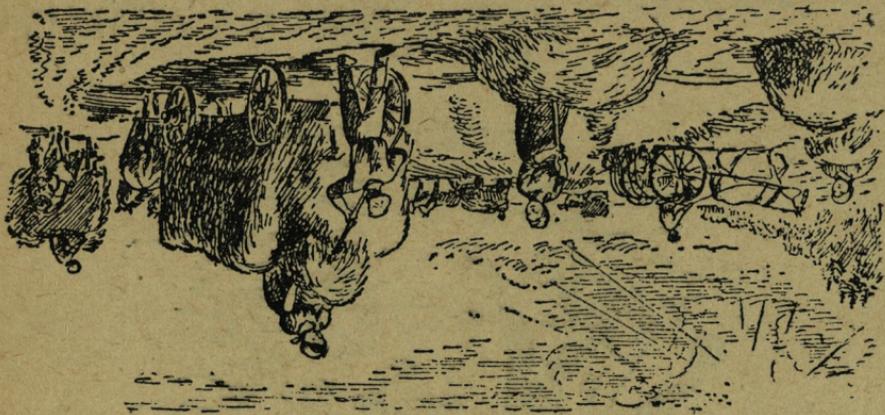
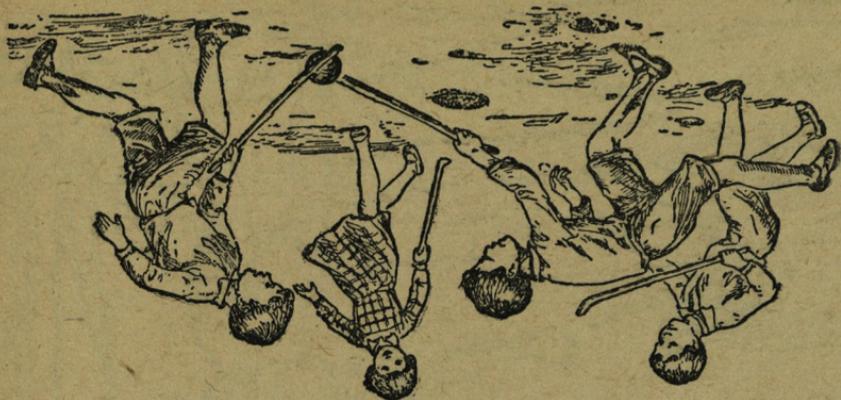
ИЧВ. № 20

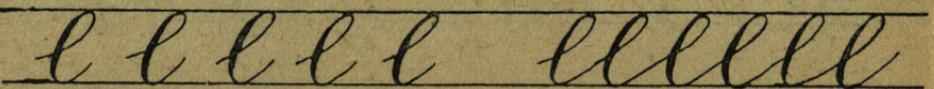
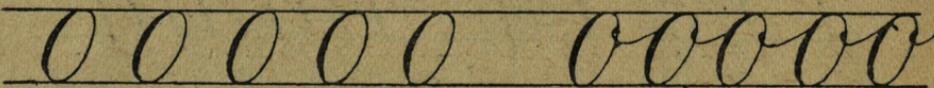
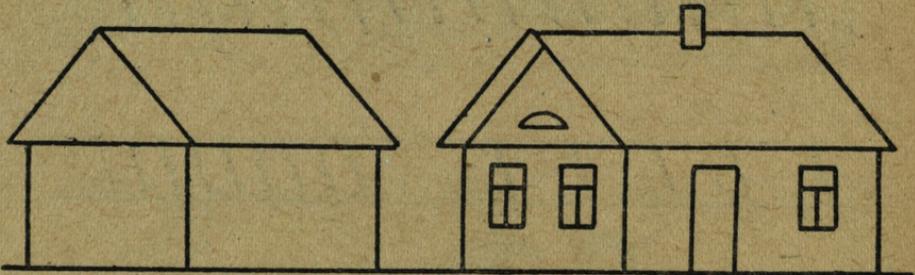
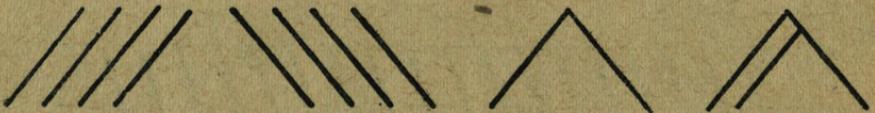
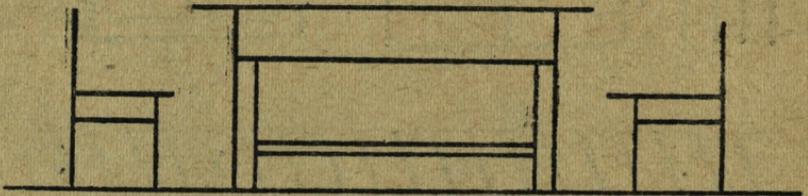
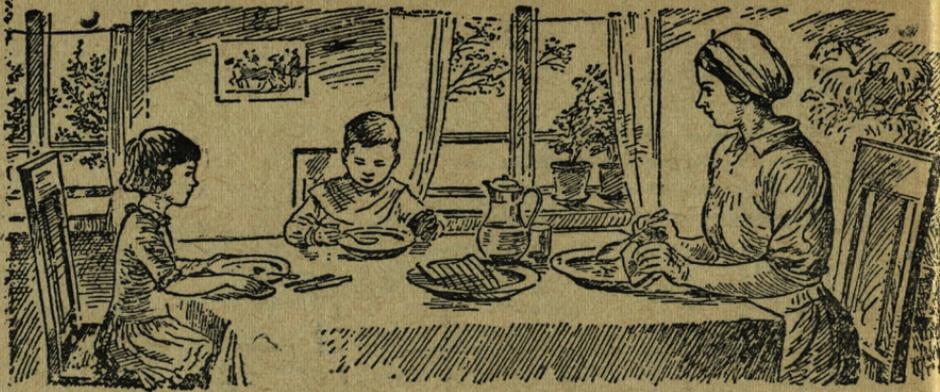


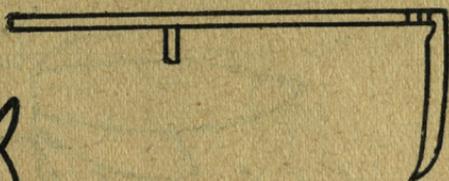
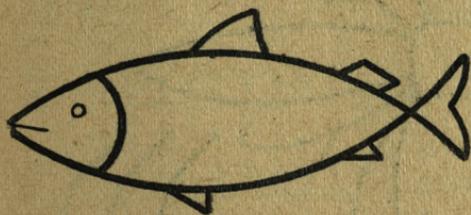
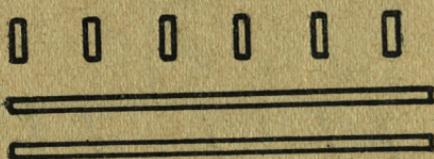
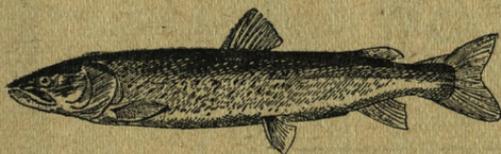
НОВОСИБИРСКИЙ
ОБЛАСТНОЙ ИЗДАТЕЛЬСТВО
НОВОСИБИРСК—1938











lll bbb o o ccc

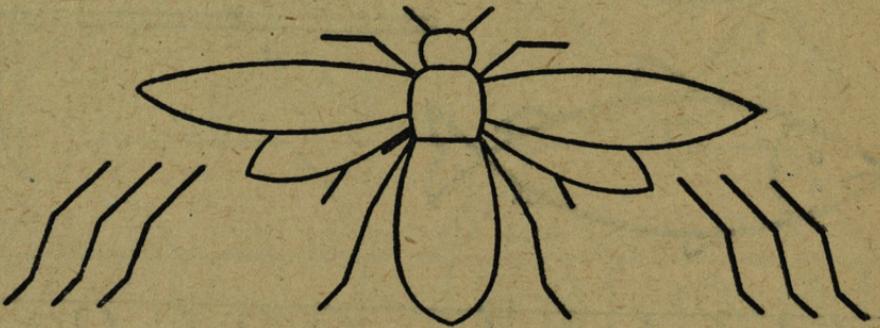
o o o o o c c c c c

s s s s s c c c c c c



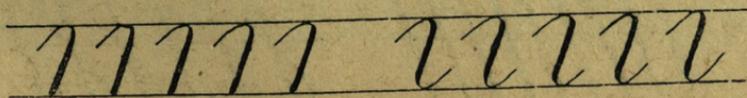
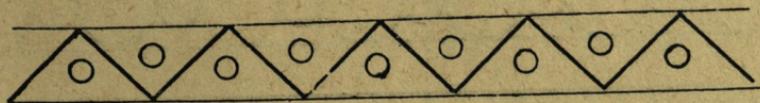
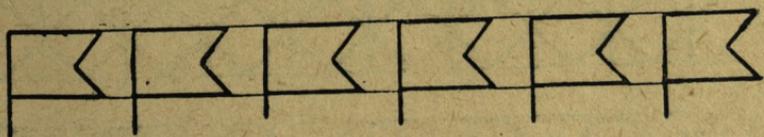
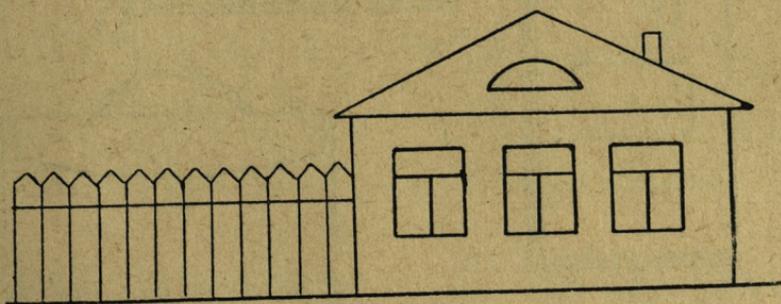
Handwriting practice row 1: A series of vertical lines, followed by slanted lines, and then cursive 'l' characters.

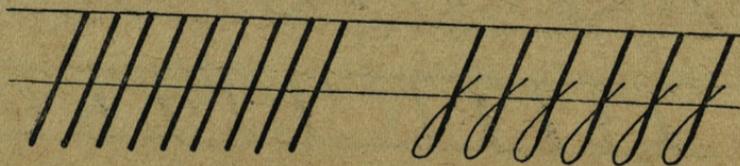
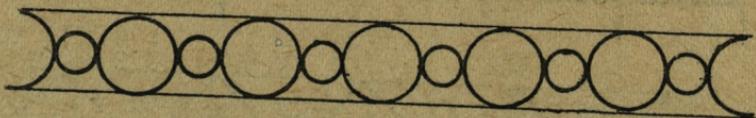
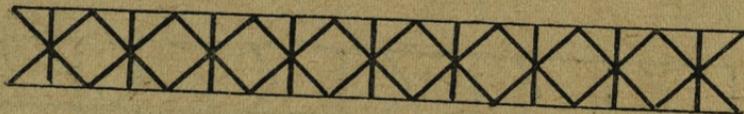
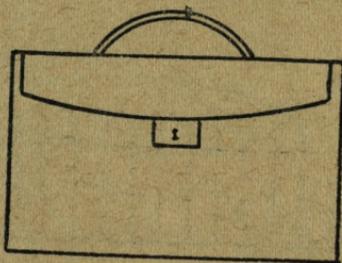
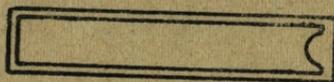
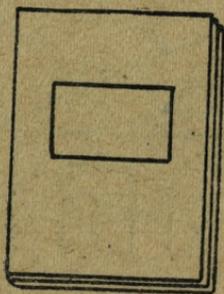
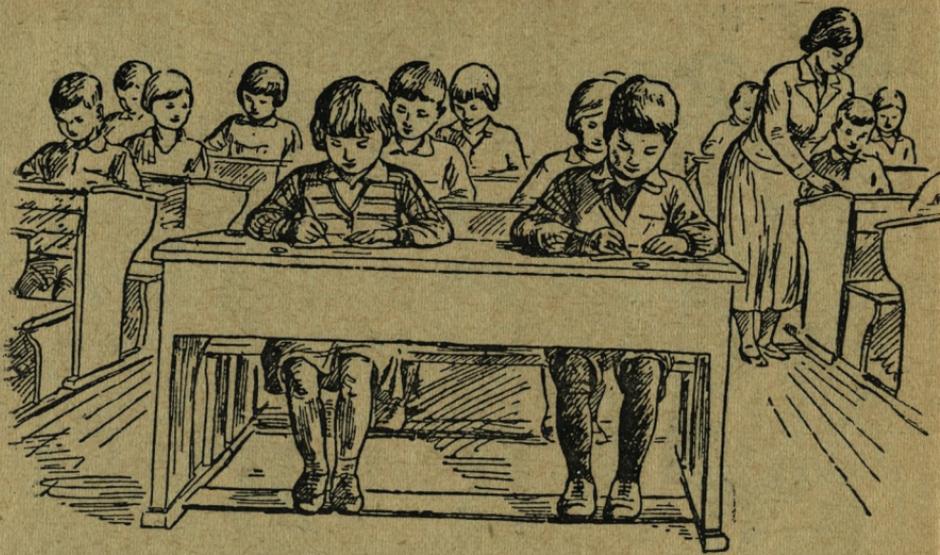
Handwriting practice row 2: A series of slanted lines, followed by horizontal lines, and then cursive 'l' characters.



Handwriting practice row 3: A series of cursive 'l' characters, followed by slanted lines, and then cursive 'f' characters.

Handwriting practice row 4: A series of cursive 'o' characters.





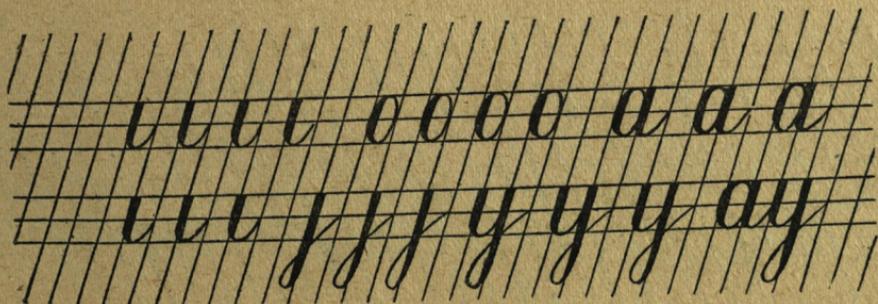


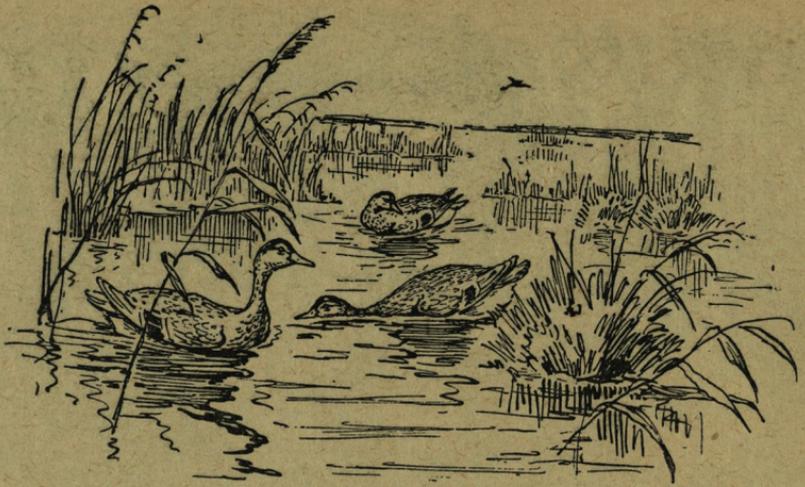
aA
a

yY
y

Ay, ay, ay.

Ya, ya.





c . .

$\frac{c \ C}{c}$

ac

ay

cac

ya

c c c c c cac
ay ay ya ya



лЛ
—
л

..л.

ла

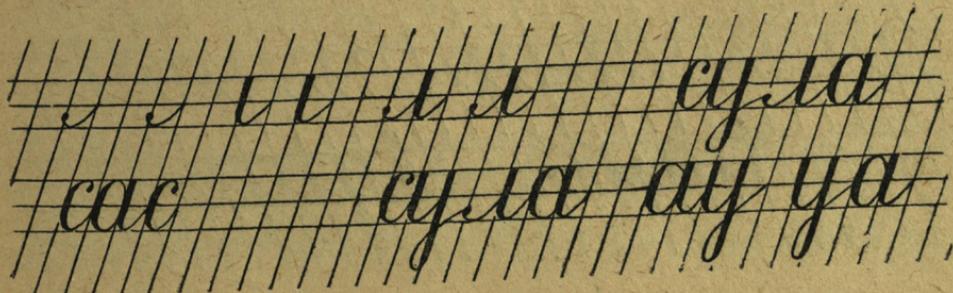
ал

су-ла

сал

Ау. Уа. Сас. Су-ла.

Су-ла ал. Су-ла. Сас.





$\frac{p P}{p}$

.. p .

y-a
r-ра

Шу-ра
у-ра

сac
ca-pac

capac



|| r r p p cac capac
yра Шура

тТ
т



Т . . .

у-ра
ту-ра

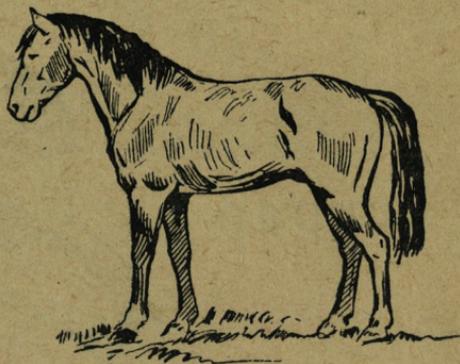
ар-ал
та-рал

ут
тус

тура

тал

ат



А.

т т т т тура
аш ат тура



oO
—
o

o .

от

оро

тос

ол

шар

тош



Луша, шар!

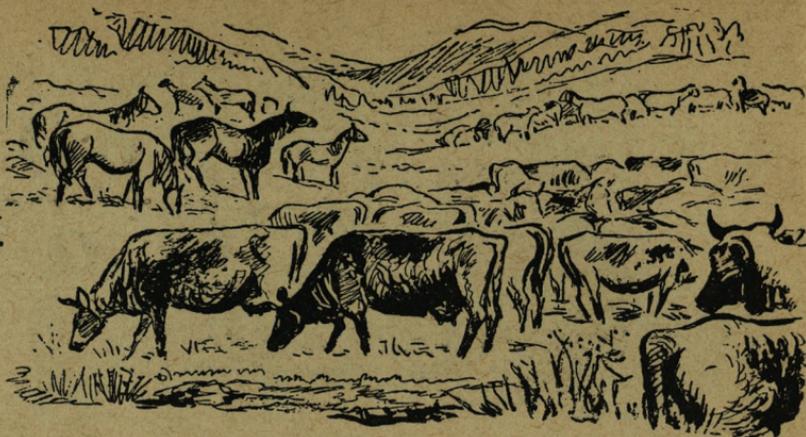
Шура, шар!



o o от ан шар
тос тош

М М

М



М . .

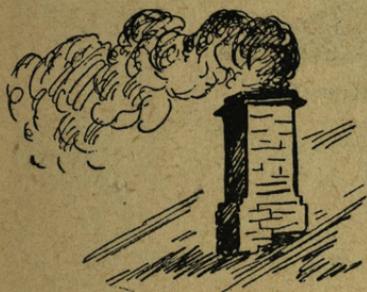
ма	Му-ра	мал
мал	Ма-ша	мал-та



м.алта

Мал туру.

М М М М М М
ма ма ма Мама Мама



ы Ы
ы



Ы .

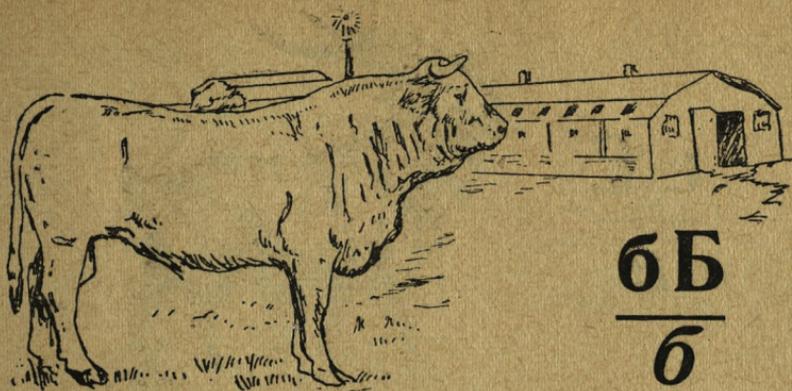
. Ы .

ыш	та-ры	Ы-рыс	А-мыр
тыт	ту-лы	а-рыш	та-мыр

ыш	А-мыр	та-ры
тыт	Та-мыр	ту-лы

Ырыс ла Амыр.

ы ы ы ыы
Ырыс арыш тары



бБ
—
б

б . . .

бу-ка

бут

ар-ба

ба-ка

баш

аб-ра

ба-ла

баш-мак

ба-лык

Абра ла бала.

Арба ток курсак.



б б б бука бака
арба арба баш

е Е
е



... е

те-ке	ке-ре	те-рек	бе-ле
те-ре	ке-ме	те-бек	бел

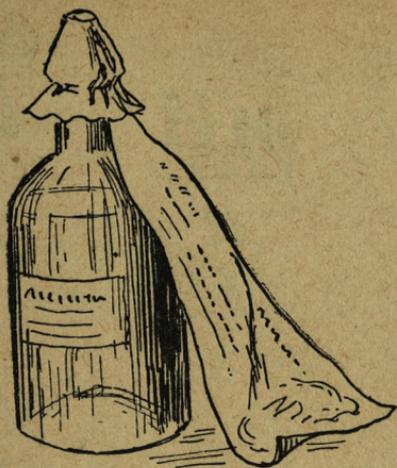


Теке ле Шура.



Кеме ле Сара.

е е е теке теке
бел кере кеме



э Э
—
э

э .

эм	эш	Эр-ке	эр-мек
эт	Эр-еш	Эр-те	эр-кек

Эрке, эм ал!

Эрте, эм бер!

Эрке, эрте тур!

Эреш, эм экел!

э э э — эш Эрке
Эрте эрмек



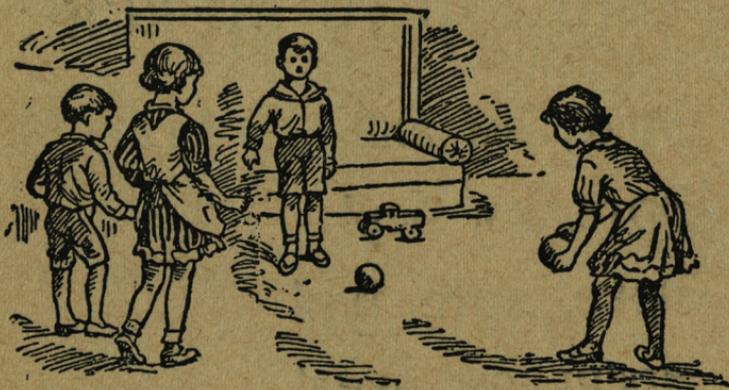
и И
и



И ..

. и .

И-ра	ис	иш	Э-лик
Ми-ша	мис	киш	Э-мик
Си-ма	бис	Ким	Э-мил



Миша
ла
Сима.

и и и Э-лик Э-мик
Ира Миша Сима



нн
н



.. **Н**

тон	Та-на
ман	Са-на
кын	кы-на
кыр	Ни-на

но-мон
ба-лан
бу-лан
ку-лун

.. **Н** .

ал-тын
са-мын
ор-ын
ту-ман



орын

Тана ла орын.
Орын ла Тана.
не

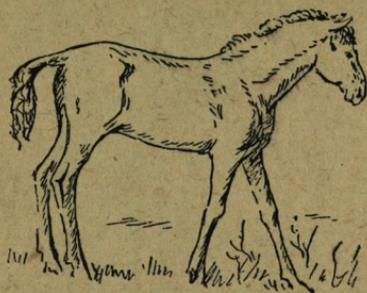
не-ме

эм

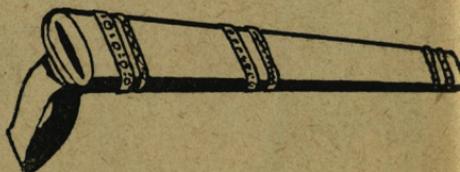
э-мик

нн тон кын сана
булан алтын

Танышта укту кулун бар.



Бу не?



Бу не?



Бу не?



Бу не?



Бу не?



Бу не?



д Д
—
д



А ..

... Д .

а-да	ка-ду	сал-да
А-ду	са-ду	СЫМ-да
о-ду	А-ду	кам-ду



Кам-ду.



Адам сымда
адар деди.
Камду адар керек.

Сымда. Будак. Будук. Одор.

д д д д а да
са да сым да

з З
з



.. З .

бо-зу	а-зык	ту-зак	та-зыл
а-зу	ка-зык	ку-зук	кы-зыл

Адам базарда болды.
Бисте укту бозу бар.
Роза укту бозу азыра.



Кузук ал.
Кузук сат.
Казан ал.

з з з з з зина
казык тузак



ё . . .

. ёш

ёр-кё

бёс

тёш

ёт

ё-рё-кё

кёс

мёш

ё-тёк



Ёркё арба кородор болды.
Балдар ёркёни кырды.

ё ё ё ёркё мёш
кёс бёс ётёк

Ю Ю

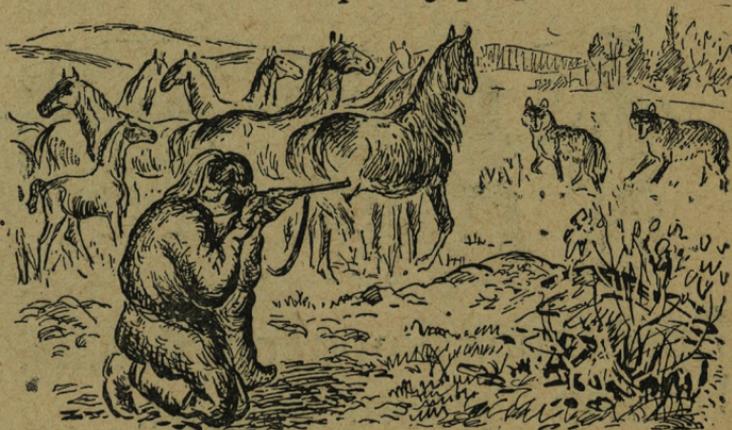
Ю



Ю ..

Ю-КЮ	КЮР	КЮН	ТЮК
ТЮЛ-КЮ	БЮР	ТЮН	Ё-ДЮК

Бёрю мал тудат.
Бёрюни адар керек.
Мал амыр турар.



Т т о о ю ю т т с с т т ю ю
к ю р к ю р к ю р к ю р к ю р



Бу не?



Бу не?



Бу не?



Бу не?



Бу не?



Бу не?



Юра

Ю-ра

ю-ла



юла

Лю-ба

Лю-да

А-ню-та

И-лю-ша



Юра мёркют болды.

Ёскёзи дезде турна болды.

Юра Юра Люба
Анюта Илюша



ЯЯ
—
Я

.. Я

тая
кая
уя

аяк
та-як
ку-як

а-яс
Ка-яс

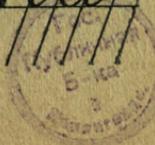
Тая ла элик.
Раяда кукла бар.
Митя аяк ал,
Кая ташта уя бар.
Аяс кюн болды.



Оляда аяк бар.
Уляда кукла бар.



Митя Рая Аяста





Я . .

Яша
Та-ня
Ка-тя

А-ня
О-ля
Ко-ля

Ма-ня
Пе-тя
Ду-ся



Яша.

Аня.



я я я Яша Ма-ня
О-ля Аня ду-ся



Г Г
—
г

... Г .

кар-га	аг-ас	эр-гек
сыр-га	аг-аш	эл-гек
бар-га	са-рас	сер-гек

о-бо-го	а-гу-на
то-бо-го	а-да-ру
со-го-но	сы-гын



Тарбаган
ла
карлагаш.



Агашта карга отуру.
Гриша агуна адарга барды.
Сырга агас ёлтюрди.

Г Г Г агас агаш
эрлек элек



Сыгын.

Кырда сыгын туру.

Гриша сыгын кёргён.

Сырга элгек эдерге туру.



Сыргада кураган бар.

Сырга ого сула берди.

Кураган ардак турды.

Сырга ла кураган.

обого тобого
сыгын сырга



Дь дь
дь

Д ь . . .

Дья-ла	дьял	дьял	сар-дью
дьяр-ма	дьяол	дьял-кы	ка-дью
дья-рат	дьял	дьял-дыс	ку-дьюр
дьяс-тык	дья-ло	дьяот-кон	
дья-дык	дьяод-ро	дья-лан	

Дьяла, кёр дьерде
дьялан дьядыры!
Дьяорык, оны ёлтюр!



дь дь дьял дьял
Дь Дь Дьяла



Балдар дьилек теерди.

Дьыргал! Кёр, дьылан барат.

Дьорык, оны ёлтюр!

Дьолдош колына агаш алды.

Дьолдош оны агашла ёлтюрди.

дья-ла

дьер

дьяс

дье-ле

дьес

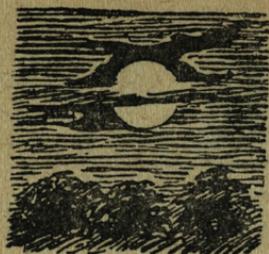
дьяс-тык

дьи-ра

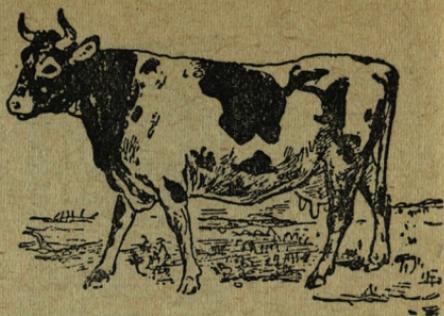
дьем

дья-дык

дьер дьес дьяс



й Й
й



. й

. й

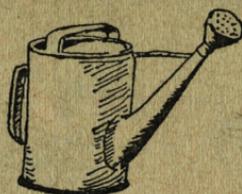
ай	ай-мак	кой-он	куй
май	кай-мак	ой-ын	куй-рук
уй	ой-мок	мой-ын	мый



и и ай уй май
Багдар ойноды



кой



лейка



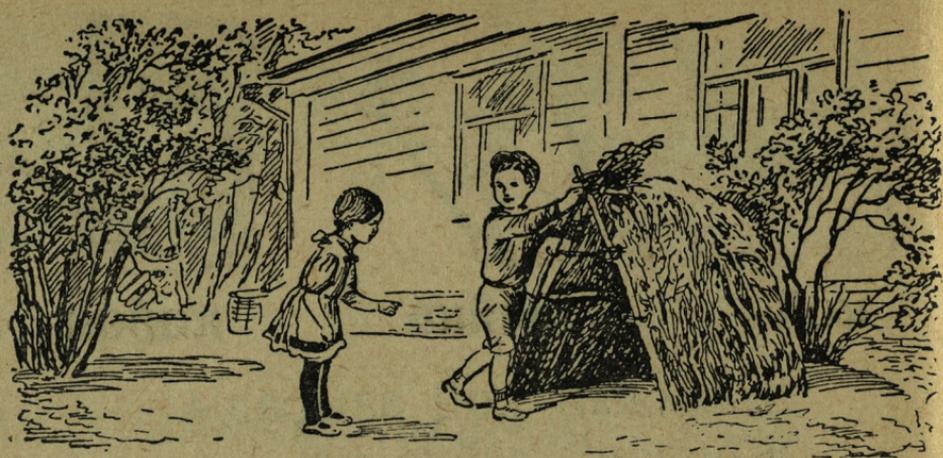
койон

Дымжай кой азырады.
 Жоржик, лейка ал!
 Аралда койон отуру.



Балдар аралга барды.
 Олор анда койон кёрди.
 Балдар кыйыгырды.

кой койон лейка

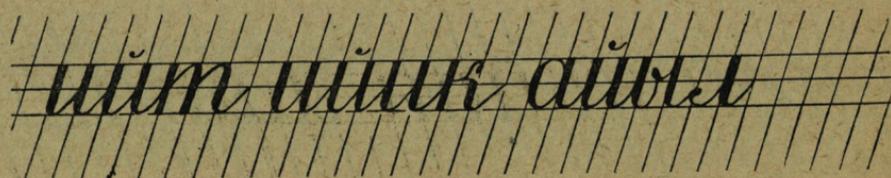


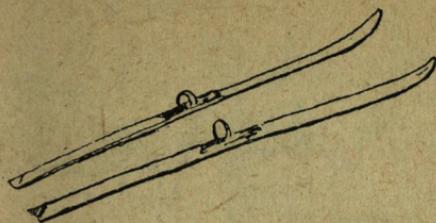
Роза ла Жоржик оду дьазады.
Одуны айылга коштой дьазады.
Ура, ура!
Дьакшы оду болды.



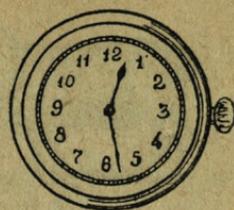
Дьайкаш
ла
ийт.

Ийт агашты ажыра калыды.





чч
—
ч



ч . . .

ч . .

ча-на	час	чам-ча	чай
ча-нак	чач	мыл-ча	чай-ник
ча-чак	чар	че-чек	кю-чюк

Эч-ки
ю-рен-чи
ю-рен-чик
чал-кан
чыч-кан



Учурда эчки ле улак бар.
Учур ла Чечек оморды азырады.
Эчки ле улак семис, ардак турды.

чч час чар чана
чамча мылча чечек



К - Ч -



Ч - Ч - О



Ч - Ч - К



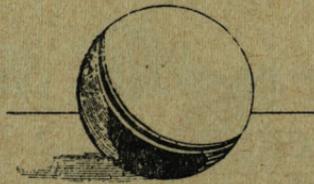
чалкан



О - О -



Ч - М - Н



мячик



Ч - Н - К



кушкаш



чычкан



юренчи



н' Н'

н'

. н'

ан'	ко-жон'	мё-н'юн	са-н'ыт
тан'	ко-лон'	ки-лин'	са-н'ыс
мен'	дья-лан'	ё-лён'	са-н'ыс-кан

А-лан'	ан'чы	а-н'ыр
ки-лен'	там-чы	ма-н'ыр



тан'-кы	шан'-да	юзен'и
---------	---------	--------

н'н'ан'тан'лен'тон



Кюртюк ле тюлкю.

Агаштын' бажында кюртюк отуру.

Ол агаштын' тѣзине тюлкю келди.

— Эзен бе Кюртюгеш, — деди.

— Кюртюк. — Эзен, — деди.

— Сенин' айтканын' угулбайт.

Бери тюш. Куучындажалы.

Кюртюк сурады. — Нени айдарга

турун', айт?

Бери тѣмѣн тюш, — деди.

Кюртюк тюлкюнин' мекезине кирбеди

Тюлкюнин' мекези



п П
п

П

пи-о-нер
Па-ша

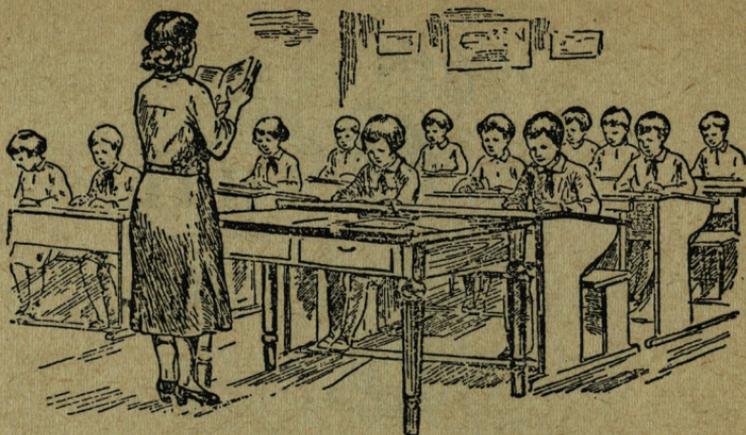
Па-ша
пар-та

кап
сап

Пе-тя
По-ля

Паша, Поля, Петя — пионер.
Олор школдо юренип дьат.
Олор дьакшы юренип дьат.
Олор артып тургандарга болужат.
Олор эн' артык ударниктер.
Балдар, олардон' тем алыгар!

п п пионер Паша



Школа.

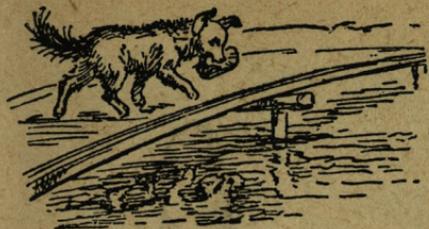
Паша дьети часта турды.
Колы-дьюзюн дьунды.
Изю курсагын ичти.
Сегис часта школго
барды.



Шалбыр тогус часта
турды.
Чала-була дьунунды.
Школго барарына
оройтыды.

Паша сегис часта
школго келди.
Шалбыр дезе он часта
келди.





Ачап ийт.

Бир ийт болчок эт таап алды. Ол этти тиштенип алды. Кичинек кюр кечти.

Кюрди кечип брадала, бойынын' кёлёткёзин кёрди. Анда база бир ийт эт апарып дьаткан туру деп сананды. Оны кёрёлё, ачаптанды. Ол этти былаап аларга суу төмөн калып ийди.

Сууга бажы сан' төмөн кадала тюшти. Оозындагы эдин сууга салып ийди. Эт дьок куру артып калды.

Кеп сёс. Эки койонды истезен', бирюзин де тудуп бол-бозын'.



... х ...

$\frac{x \ X}{x}$



... х ...

За-хар		кол-хоз
са-хар		кол-хоз-чы

Захар колхозто.
 Энем колхозто.
 Энем сахар алды.
 Бала сахар дьиди.
 Адам ла энем база
 сахар дьиди.



а с х Захар сахар
 Захар колхозчы



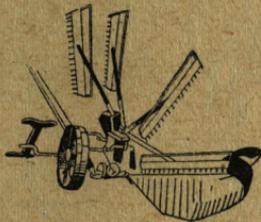
Бистин' колхоз.

Бистин' колхоз дъаан.

Колхозто ёлён' чабар машина бар.

Колхозто аш кезер машина бар.

Колхозто аш согор машина бар.



Ёлён' ч-б-р
машина.

Аш к-з-р
м-ш-н-.

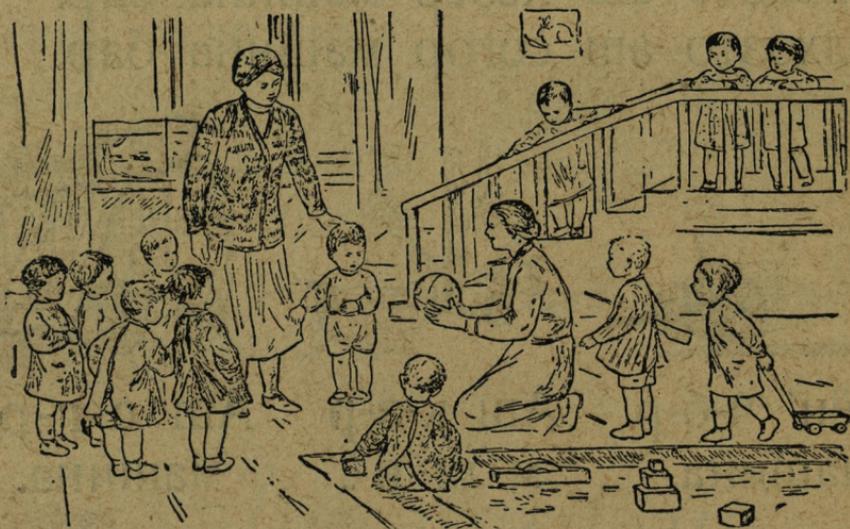
Аш с-г-р
машина.

Колхоз колхозчы

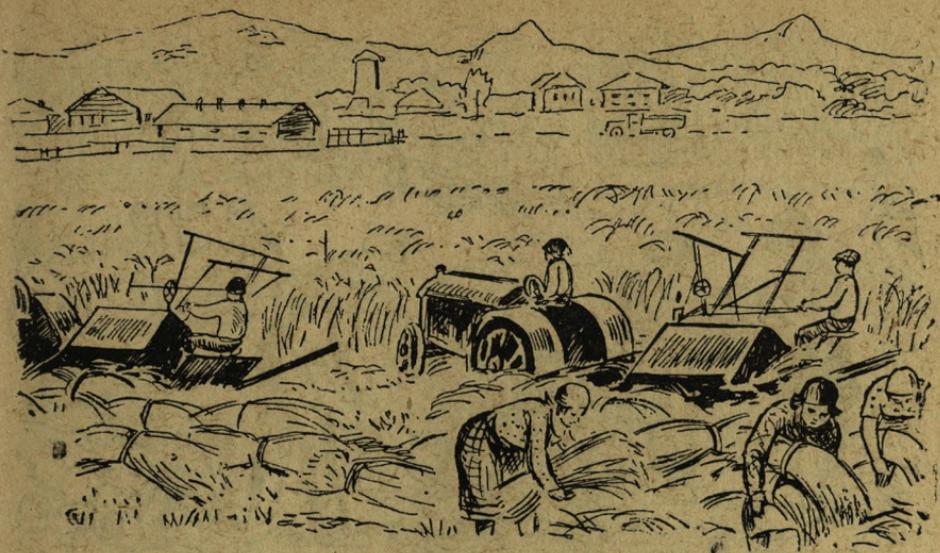


Ясля.

Бистин' колхозто ясля бар.
Дьаш балдарды ясляга экелип дьат.
Анда балдардын' кийими ак, ару.
Ясляда балдарды ойнодып дьат.



Колхозто ясля бар



Аш кескени.

Бистин' колхозто аш кезер машина бар.

Ашты машинала кестибис.

Аш тюрген кезилди.

Аштын' туюжюми арбын болды.

Колхоз ашты элбек дьууды.

Колхозчылар аргалу дьадар болды.

Адам колхозто иштеди.

Ашты база кеп алды.



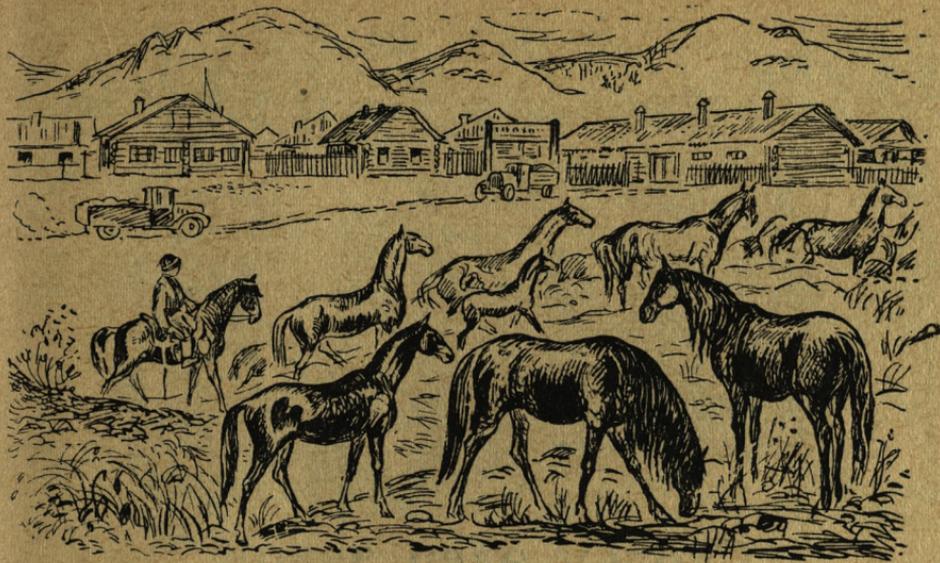
Огород ижи.

Колхоз ашты машинала кести.
Балдар огород ижине болушты.

Кюс.

Кон'ыр ён'дю кюс келди.
Агаштын' бюри тегюлди.
Дьалан'да ёлён' саргарды.
Дьалбырактары кургады.
Кюн кыска болды.
Тюн узун болды.

Огород ижи



.. в ..

В В

В

СОВ-ХОЗ	за-вод	Ва-ня	Ви-тя
КОЛ-ХОЗ	со-вет	Ва-ся	Во-ва

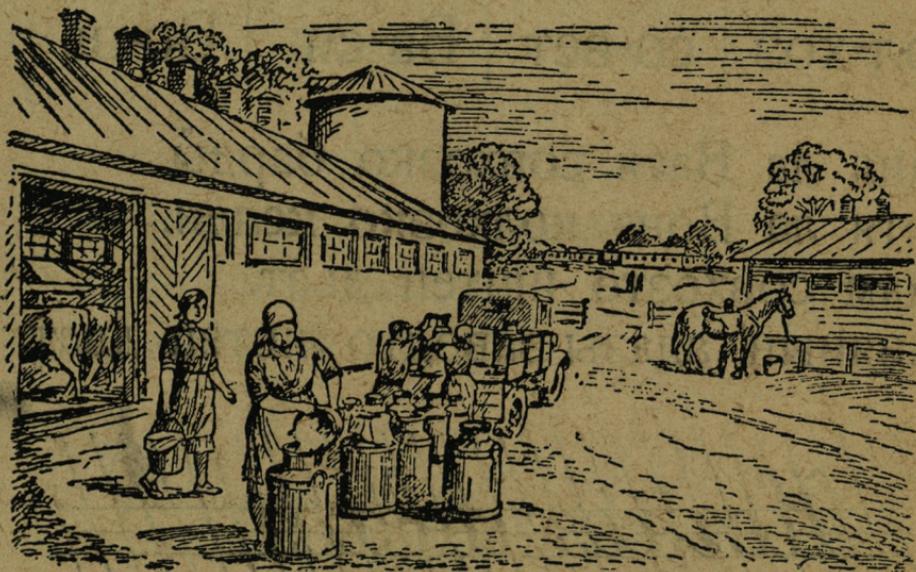
Ваня ла Вася совхозко барды.
 Витя ла Вова колхозко келди.
 Адам совхозто иштеп дьят.
 Ванянын' адазы заводто иштеп дьят.

Колхоз совхоз

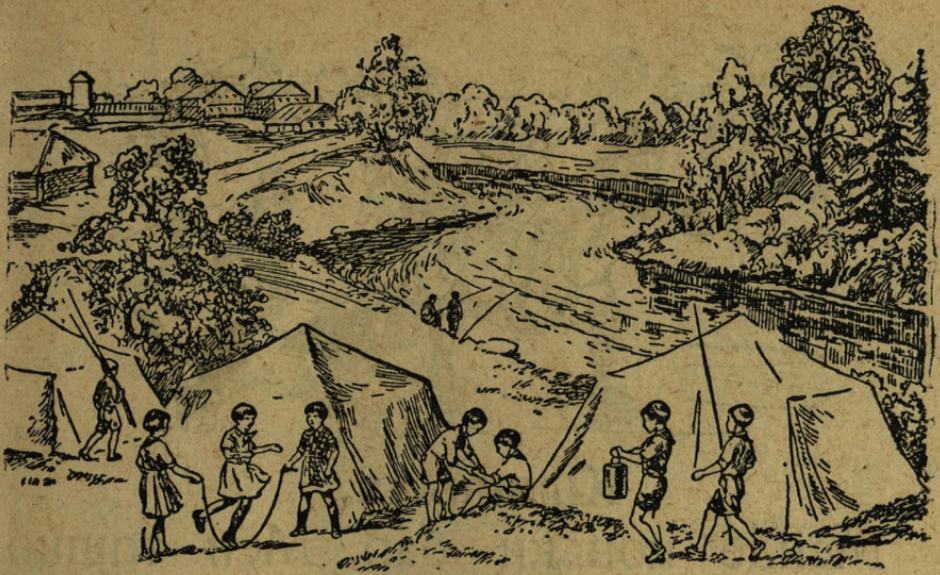


Сардью эдер завод.

Бистин' колхозто уйлар кёп.
Сют база кёп. Сютти заводко берип
дъат. Завод сардью эдип дъат. Энем
сютти база заводко берип дъат.



Дояркалар сют уруп дъат.



..... ь

ла-герь

нуль

конь-ки

тет-радь

Пионерский лагерь.

Лагерь ачылды.

Пионерлер лагерьде.

Мен база лагерьде.

Лагерьде сюреен дьякшы.

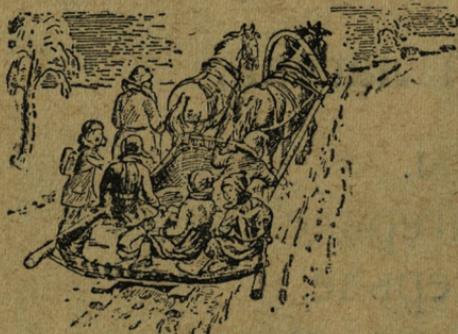
ь ь лагерь коньки



Кышкыда.

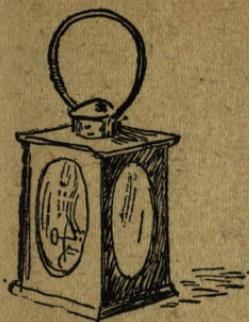
Менде коньки бар. Мен тошко келдим. Лазарьда коньки база бар.

Ол база тошко келди. Сара база келди. Ёскё балдар база келди. Тошто ойнодыбыс. Эн'ирде Лазарьла бичик кычырдыбыс.



Соок кыш болды. Балдарга школго дьюрерге соок. Колхоз балдарга кару. Балдарды школго атту тартат

Тетрадь Нүсү



ф Ф
 ф



ф

форточка

фо-нарь

Фе-ня

те-ле-фон

Фо-ма

фут-бол

фла-кон

Фе-дя

фаб-ри-ка

Феня фонарь алды.

Фома футбол алды.

Вова коньки алды.

Кёзнёктё форточ-

ка бар.

Чекпен эдер фаб-

рика. Фабрикада иш-

мекчилер кёп. Фома

фабрикага дьурди.

Фабрика.



ф / о ф фонарь
 ф фма феня



Кышкыда.

Агын суулар
тон'ды.

Ак кар дьаады.

Соок кыш
келди.

Чанак дьолы
чыкты.

Балдар школдон'
дьанды.

Бачымдап ажанды.

Чанагаштарын
алды.

Ойноорго барды.

Тён' дьерге чыклады.

Сан' тёмён дьын'ылады.

Ойын кыйыгы тын'ыды.

Сююнчилю ойноды.

Кышкы ойын



Кышкы ойын.

Феня Оляны чанагашла тартты.
Федя Фоманы чанагашла тартты.
Тён' ёрө чыктылар.
Сан' төмөн ддын'ыладылар.



Улай-телей учкылады.
Урмат ддыгылала тоголонды.
Балдар ого каткырды.



Кузук ёйи.

Кузук дьакшы
бютти.

Колхозчылар
кузуктады.

Алты киж
кузуктады.

Кёп кузук
алдылар.

Тийин' база кёп
эмтир.

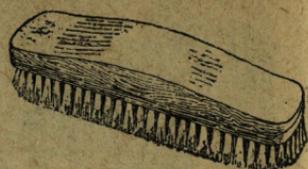
Кюскюде ан'даар
дешти.

Бир тийин' экелдилер.
Оны школго бердилер.
Школдо живой уголок бар.
Балдар тийин'ди кузукла
азырады. Тийин' кузукты
капшай чертет. Ол биске
юрениже берди.





Щ



щетка



Феня щетка садып алды.
Порошок садып алды.
Самын садып алды.
Феня дьунунып дьат.
Щеткала тижин арчып
дьат.

Федяда щетка бар.

Ол пальтозын щеткала
арчып дьат.

Феняда щетка.

Федяда щетка.



Щ, щ, щетка
п.щадка



Балдардын' площадказы.

Совхозто балдардын' площадказы бар. Ол площадкада балдар неле ойындар ойноп дьат. Анда балдар ажанып дьат. Бистин' колхоз балдардын' площадказын тезёди. Колхозчылардын' балдары ол площадкада ойноп дьат. Кожон'доор кожон'дорына юренип дьат. База ажанып дьадылар. Онон' амырайдылар.

Юндю буквалар: а, у, ы, о, е, ё, и, э, ю, я.

Туюк буквалар: б, в, г, д, дь, ж, з, й, к, л, м, н, н', п, р, с, т, ф, х, ц, ч, ш, щ.



Съезд.

Съезд башталды.

Съезд Москвада болды.

Съездти председатель ачты.

Съездке стахановчылар келди.

Көп стахановчылар дьуулды.

Улу башчыбыс некөр Сталин
куучын айтты. Делегаттардын'
колчабыжы тын' болды.

Ваня ла ийт.



Барбос, эт керек пе?
Бут бажына тур.
Онон' ёскё эт бербесим.
Барбос бут бажына турды.

Энези Ваняны этле
азырады.

Ваня эдинин' тал
ортозын ийдине
берди.



Онон' ийдин бичик
кычырарына юретти.

Ийт мынайда сана-
нып дьат:—Мен Ва-
нянын' айыл-дьурттын

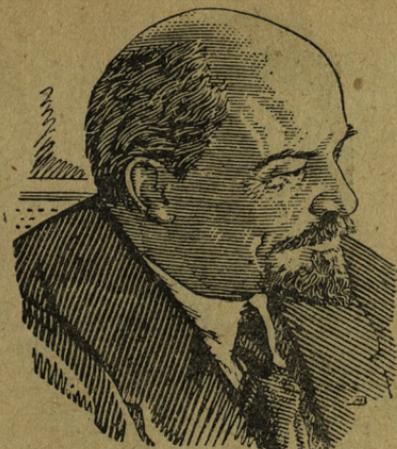
коруп дьадым. Ваня мени дьакшы
азырап дьат. Мен оны кемге де
базындырарга бербесим.

Дьакару: Ваня ла ийт канайда
дьюрюп дьат? Оны айдып беригер.

Аа	Бб	Вв	Гг
<i>Аа</i>	<i>Бб</i>	<i>Вв</i>	<i>Гг</i>
Дь дь	Ее	Ёё	Жж
<i>Дь дь</i>	<i>Ее</i>	<i>Ёё</i>	<i>Жж</i>
Ии	Йй	Кк	Лл
<i>Ии</i>	<i>Йй</i>	<i>Кк</i>	<i>Лл</i>
Нн	Н'н'	Оо	Пп
<i>Нн</i>	<i>Н'н'</i>	<i>Оо</i>	<i>Пп</i>
Сс	Тт	Уу	Фф
<i>Сс</i>	<i>Тт</i>	<i>Уу</i>	<i>Фф</i>
Цц	Чч	Шш	Щщ
<i>Цц</i>	<i>Чч</i>	<i>Шш</i>	<i>Щщ</i>
Ыы	Ьь	Ээ	Юю
<i>Ыы</i>	<i>Ьь</i>	<i>Ээ</i>	<i>Юю</i>

МЯГКИЙ ЗНАК

Владимир Ильич
Ленин.



Бис совет ороонынын' балдары.
Сююнчилю дьадырыбыс.
Мындый сююнчилю дьюрюмди кем бер-
ди?

Бистин' орооныбысты кем ырысту этти?
Большевик партия!
Ленин ле Сталиннин' Улу партиязы!

Дьакшы нёкёр.

Володя Ульянов гимназияда юренген.
Онын' нёкёри Коля эрмектенди:
— Арифметикадан' аайлабай дьадым.
Володяга барадым. Ол ончозын билер.
Уулчактар задачник алдылар.
Володя ологго оны дьартап айдып бер-
ди.

Коля удабай задача бодоорына юренип
алды.

Володя гимназияга юредю башталары-
нан' озо келип турды: ол онойып озо-
лоп келери, юредю дьанынан' нёкёрлёрине
болужар керегинде келип турды.



Иосиф Виссарионович Сталин.

Нёкёр Сталин СССР албатызынын' ла бастыра телекейдин' колкючиледьаткандарынын' улу башчызы—юредючизи болуп дьят.

Олор оны бистин' төрёл СТАЛИН деп айдып дьадылар.

Бастыра телекейдин' колкючтюлери нёкёр СТАЛИНДИ изю саназыла бар дьюрегиле сюуп дьадылар.

Азыраган малыбыс
Арбын болды,
Ак дьалан'га
Толо берди.

Аргалу дьюрюмдю,
Бис болдыбыс.
Ак дьарыкты,
Эмди кёрдибис.

Мергендю иштин' ийдезиле,
Элбек малду бис болдыбыс.
Мергендю ийдени биске берген,
Улу СТАЛИНГЕ спасибо болзын!



Кардан' дьазаган кукла.

Кыш болгон. Дьылу кюн болды. Калын' кар дьаады.

Балдар тышкары ойнодылар. Олор кардан' кукла дьазадылар. Колдоры кызара тон'уп турды. Дье андыйда болзо, сюрекей дьякшы кукла бютти. Кукланын' кестерин кемюрден' эттилер. Балдар кардан' эткен кукланы керюп сююнүп турдылар.

Кучыяктардын' столовойы.

Школдын' дьанына кучыяктар учуп келди.

Балдар олорго калаштын' оодыгын таштап бердилер. Кучыяктар баштап коркуп дьууктабай турдылар.

Онын' сон'ында удабай ол таштаган калашты кучыяктар тьогезе дьиип салдылар. Эртенги кюн кучыяктар база учуп келди-



лер. Балдар агаштын' будагына кайырчак
тан'дылар. Ол кайырчак кучыяктарга дьем
салар кормушка болды. Ол кайырчакта
дыаска дьетице кучыяктарды азырадылар.

Зоопаркта боро кушкаш.

Кайда ажандын' боро кушкаш?
Зоопаркта, ан'дарда.
Тюлкючекте ажандым,
Моржто суу ичтим,
Слондо морковь дьидим,
Турнала тараан дьиистим.
Дьеерен дьелбер кара куланын' балазы,
Уйку аразында арайла дьибеди.

Табышкак. Кичинек уулчак,
Кийгени боро тонычак.
Двор сайын секирет,
Дьемит дьууп дьюрет.

Баштапкы кар.

Баштапкы кышкы кар келди.
Кюпилдеп дьайылып дьаап турды.
Баштапкы кышкы соок келди.
Балдардын' санаазы кёкюди.
Кёр: кара дьер кажая берди.
Чанагаш эдер ёй дьетти.
Кардын' дьаары тын'ый берди.
Кажат дьерде кюрт бютти.
Кажат дьерден' дьын'ылаарга,
Кандый сюрееен дьакшы эди!

Кастак октый учуп турар,
Карчага куштый кайып турар.
Бөкөйип дьын'ылап келерге,
Бөрюгежин' тын'ыда тут.
Бөлөк дьерге киргежин,
Бөрюгин' уштулып калбазын.

Табышкак. Отко салза кюйбес,
Сууга салза чён'бөс.

Тан'ынан' дьюрери эрикчен'.

Карындажы сыйынына айтты: „Менин' адычагымга тийбе“. Сыйыны каруузын берип айтты: „сен дезе менин' кукламга тийбе!“.

Экю эки башка толыкка барып отурдылар.

Дье удабады. Олорго эрикчен' болды.
Балдарга ненин' учун эрикчен' болды?

Кискенин' кылыгы.

— Кринкедеги сюттин' каймагын кем дьиди?

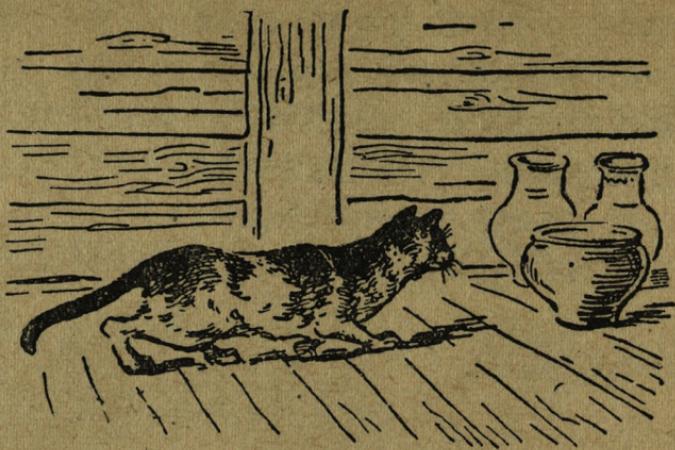
— Дьок, мен эмес—деп Киске актанып айтты.

— Дье, сенде буру дьок турбай?

— Менде буру дьок.

— Ненин' учун саалын'да каймак дьюрю?

— Дьок, сен дьастыра кёрюп турган болбойын'.



- Керек сенен' ле болгон болор.
- Бу албан неме болбой.
- Будын'да база каймак дьюрю.
- Буру сенде турбай.
- Сени мындый кылык кылынар деп, мен билбедим.

Ийт ле карга.

Кындыдагы ийт сөөк челдеп дьатты. Эки карга учуп келди. Ийттин' сөөгин былап алар дешти. Бир каргазы ийттин' кийини дьянына отурды. Ийт адьарбас орто, куйругын чокуп ийди. Ийт ыркыранала, карганы тудуп алайын деп, кая бурулды. Ол орто экинчи каргазы сөөкти тиштенеле, уча берди. Каргалар таскактын' юсти не отурдылар.



Элик.

Адамла экю аркага бардыбыс. Анда одын кестибис. Кенетийин кандыйда дьяан табыш угулды. Мен чочый бердим.

— Бу не табыш?— деп, адамнан' сурадым. Адам каткырала, айтты:—Эликти сен кёрбёдин' бе?

— Кёр! Кёр! Куран ол туру.

Мен кёрёр болзом, бир дьяан элик туру. Мен эликти дьян'ыла кёрдим.



Табышкак. Чек чек базытту.
Чекпен сары ёдюктю.

Бистин' класс.

Бистин' класс дьяан. Класстын' ичи ару, дьарык. Анда парталар ла классный доско туруп дьат.

Парталардын' алдында юредючинин' столы туруп дьат. Класстын' толыгында дьяраш чечектер туруп дьат. Стенелеринде илип салган дьяраш картиналар бар.

Бис бойыбыстын' классты сююп дьядыбыс. Класстын' ару—чек турарын кичееп дьядыбыс.

Бистин' класста дежурный бар.



Балдар бойы бойлорыла мөрөйлөжип дьат.

Бистин' класста ударниктер кёп.

Балдардын' очказы.

Паша бойынын' адазына айтты:

— Адам, меге очка садып алып бер!

— Балам, сеге очка не керектү? — деп

Пашанын' адазы сурады.

— Мен, сен чилеп ок, бичик кычырарга турум—деп Паша айтты.

— Кем дьок балам, мен сеге балдардын' очказын садып алып берерим—деп, Пашанын' адазы айтты.

Пашанын' адазы Пашага букварь садып алып берди.

Табышкак. Эки ойдык дьуртту,
Эки карындаш дьёптү.

Немени чеберле.

Неме бойы бютпейтен. Немени кижы бойынын' кючиле, сюзезиле дьазайтан.

Карандашты, тетрадьты, пероны, бичикти, картаны, столды, отургышты, онон' до ёскё немелерди оотпо, дьыртпа, юребе, ончозын чеберле. Оны ончозын кижы дьазаган. Ончо немени содып, юреп турган баланы, коомой бала деп айдатан.

Ёлка.

Бис баштапкы Январьды уткуп, ёлка дьазадыбыс.

Балдар ла дьаан улус, ол ёлкада кёп болды.

Ол ёлкада балдар сююнчилю ойындар ойноды.

Балдар ол ёлканы айландыра базып, кожон' доп ойнодылар. Дьакшы юренип турган балдарга школа сый берди.

Феня алтынла сюрткюштеген дьымыртка сый алды.

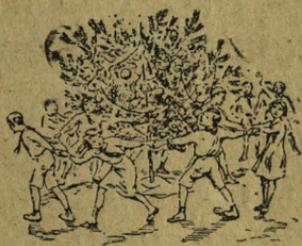
Ёлка сюрекей сююнчилю де дьыргалду да ётти. Бис база баштапкы январьда ёлка ёткюрдибис.

Слердин' школ баштапкы январьда ёлка дьазады ба?

Ёлкада кандый ойын ойнодыгар?

Канча бала сый алды?

Онын' ончозын бичип беригер.



Ёлка ёткён кийнинде.

Кече бистин' школдо ёлка болды. Анда бис ончобыс сююнчилю кожон'дор кожон'доп ойнодыбыс. Ёлка ёдёрдө, биске канфетка, база сый берди. Мен дьараш картинкалу книжка алдым. Менин' карындажым Костя дезе будук алды.

Бистин' звездочка.

Бистин' звездочкада он октябрят. Аня Смирнова биске кюн алыс келип дьат.

Бис оныла ойноп дьадыбыс, база кожон'дор кожон'доп дьадыбыс. Ол биске чёрчөктөр кычырып дьат, бис дезе оны угуп дьадыбыс. Бис Аняла экю кожо амырап базып дьюрдибис. Ёлкада бис кар болуп, ак кийим кийдибис. Биске сюрееен сююнчилю болуп дьат.

Октябряттардын' кожон'ы.

Бис сююнчилю балдар.

Бистин' адыбыс—октябряттар.

Артык сёсти сюубейдибис,

Белен бол!

Качанда белен!

Дьан'ыс дьаан отрядка

Ээчий-деечий турала,

Дьюс юндерле айдарыс:

Белен бол!

Качанда белен!

**Михаил Иванович
Калинин.**



Төрёл дьуртыбыста улу дьазал бюдюп
дыат. Фабрик завод ёзюп дыат.

Совхоз, колхоз тын'ып дыат.

Дьыргалду дьюрюм дьаранып туру.

Дьылдын' дьылга тын'ып туру.

Дьан'ы тура.

Дьан'ы тураны айландыра дьажыл сад
дьаранып дыат.

Дьан'ы турада—дьараш клуб, сад, ясля,
кен' площадка, кино, онон' до ёскё ончо
неме дьеткил бар.

Мындый дьараш туралар город ло де-
ревнеде кёп бютти.

Мындый дьараш туралар, мынан' озо
дьок болгон.

Мындый тураларды бюдюрген, Совет
башкарунын' шылтуузы.

Спасибо.

Бис заводтор ло кыралардын' балдары,
Биске бистин' дьолыбыс дьыргалду бо-
лоры дьарт туру.

Бис дьаш ёскюримнин' ырысту дьюрю-
ми учун,

Тёрёл дьуртыбыска спасибо.

Мындый ырысту дьюрюмди берген,
Улу башчыбыс Сталинге спасибо.



Уроктын' сон'ында.

Кече мен урокторго белетенип алала,
бойымнын' дьаан энемге чёрчёк кычырдым.
Ол чёрчёкти узак угуп отурды. Онон'
ыйлап, кёзинин' дьажын арчып, менин' ман'-
дайым орто окшойло, айтты: „юрен балам,
дыакшы юрен, эмди слерге ончогорго юре-
дю дьол ачык“. Мен дьаан энемнин' нени
айтканын аайлабай, дьюгюрп барала, адам-
нан' сурадым.

Адам айтты: эмди бистин' төрөл орооны-
быста Совет башкару, ишмекчилер ле кре-
стьяндардын' балдары текши юрензин деп,
бастыра школдордын' эжигин ачып берди.
Мынан' озо андый эмес болгон—деп дьар-
тап айдып берди.

Дьас келер алдында.

Февраль ай болды. Кюн узады.
— Соок кедери бар: март дьылу экелер.
Биске кушкаштар учуп келер болды.
Суучактар шыркырап агар болды.



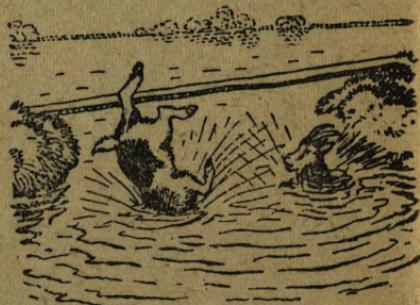
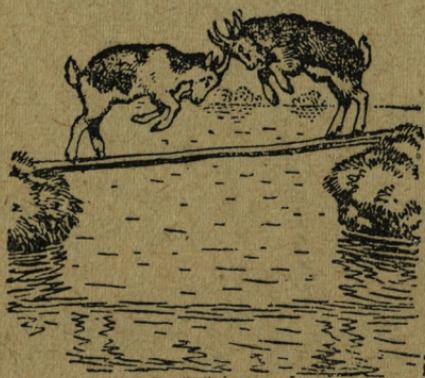
Дьастын' темдеги.

Кюнюн' сайын кюн узаар болды.
Тал тюште кюннин' чогы тийип, дьы-
лып турганы билдирер болды; туралардын'

юстинде кар кайылып, чоргылап агар болды. Кар кёпшөй берди, дьолдор карара берди. Меес дьерлердин' кары кайылып, дьер карарды. Талдардын' койонокторы дьарылып агарды. Кайылган кардын' суулары, кажат төмөн шыркырап акты.

Эки теке.

Учар кечире кемирю болгон.
Учуктан' эмеш дьоон болгон.
Эки теке удур тушташты.
Эрмектешпей удур бастылар.
Карыжа ёдери дьок болды.



Каргажып керижип турды.
Бир текези бийиркеп айтты:
бийиркеп турун' ба? Дьана бас!—деди.
Дьана баспай экинчизи айтты:
Дьамылу бедин'? Бойын' дьана бас, деди.
Улуркажып согужа бердилер.
Экилези сууга мач эдип тюшти,
Эжинип суудан' арайдан' чыкты.

Текечек.

Карган эмеген бир боро текечек азырады. Оны эмеген сюреең суюп, чеберлеп дьурди.

Текечек агаш аразына барып, ойноп келейин деп санды.



Карган эмеген кёрбёс тушта, текечек агаш аразына ман'тап барды. Ол текечекке удур бёрюлер дьолыктылар. Оны дьиип



салдылар.

Эмеген текечегин таппай калды. Оны бедиреп агаш аразына барды. Анда текечектин' буттары ла мююстери дьерде дьатканын таап алды.



Эмеген—агаш аразына не бардын'—деп ачурканып ыйлады.



Чалкан.

(чөрчөк)

Карган ёбөгөн чалкан отургысты. Чалкан сюрекей дьаан ёсти. Ёбөгөн чалканды дьерден' дьула тартып болбоды. Ёбөгөн карган эмегенди кычырды. Олор экю чалканды дьула тартып болбодылар.

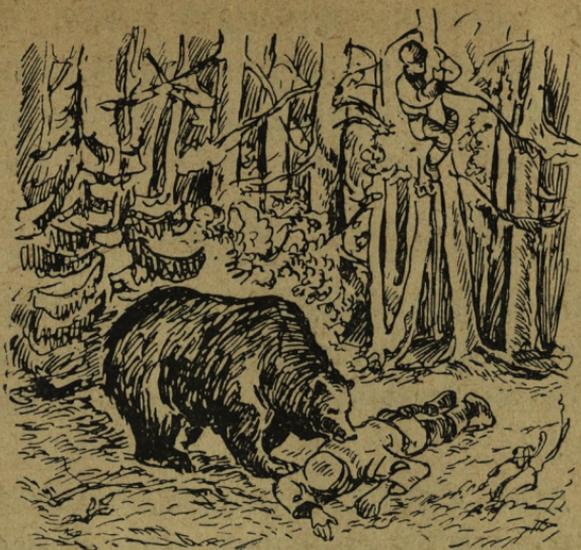
Эмеген кызычакты кычырды. Олор ючю чалканды дьула тартып болбодылар.

Кызычак жучка деп ийдичекти кычырды. Олор тёртю чалканды дьула тартып болбодылар.

Жучка Машка деп кискени кычырды. Олор бежю чалканды дьула тартып болбодылар.

Машка чычканды, биске чалканды дьула тартарына болуш деп, кычырды. Чычкан болужарда, чалканды дьула тартып алдылар.

Табышкак. Кызыл торко тонду,
кычкыл ачу амтанду.



Коомой нёкёр.

Эки нёкёр агаш аразыла араай базып барып дьатылар.

Кенетийин олорго удура — дьаан аю базып келди. Олордын бирюзи тюрген дьюгюрп барала, бир бийик агашка чыга берди.

Бирюзи дезе коркуган бойынча, турган дьеринде дьыгылды. Дьадала сананды, тынбай дьатсам аю мени тийбес. Аю ол кижиге базып келеле, оны айландырып, дьытап турды. Кижидезе тынбай дьатты. Аю, ол кижинин дьюзин, оозын дьытап кёрёлё, дьюре берди.

Аю дьюре берерде, агашка чыккан нёкёри, агаштан тюзеле, кюлюмзиренип сурады:

— Сенин кулагынга аю нени айтты? Дьердеги нёкёри каруузын айтты:

— Аю меге, качан кату кюн болгондо, бойынын' нёкёрин' керексибей, болушпай, таштап качып турган кижиден' коомой кижидьок—деп айтты.

Мекечи уулчак.

Уулчак кой кабырды. Акыр мен улусты мекелеп кёрёйин деп, уулчак сананды.

— Болужыгар бёрю, бёрю келди! деп кыйыгырды.

Улус дьогюрп келерде, меке болды.

Ол онойып эки—юч катап кылынды.

Бир кюн бёрю чын дьедип келди.

Уулчак—бёрю, бёрю! деп базала кыйыгырды. Базала мекелеп турган туру деп, улус келбеди. Бёрю коркор немези дьок болордо, юч кой тудала, дьуре берди.



Кеп сёс: 1) Бир тёгюндезен" — экинчизин бютпес.

2) Мекечиге кижидьок бютпес.

3) Мекеле кюн албас.

Карлагаш.

Ёлён' дьажарып ёзёр болды.
Кюннин' чоогы чалыыр болды.
Дьасла кожо карлагаш дьанды.
Дьайымдап айландыра учуп дьюрди.
Дьараш юниле эзендешти.
Дьакшы дьадыгар ба? деп сурады.
Сююнюжип бис кыйыгырыштыбыс.
Сюреен дьакшы куш!—дедибис.
Ашла сени азыраарыбыс.
Амырап сен ажанып ал.
Ыраак дьердеги дьюрюмнин' учурин,
Удатпай биске айдып бер.

Кушкаштын' уязы.



Кушкаш бойына
уя дьазады.

Ол бойынын' уя-
зында дьымыртка-
ларын базып отур-
ды.

Вася ла Ваня ол
уяга базып келди-
лер. Кушкаш учуп
чыкты. Ыраак эмес
агашка отурды. Ол агаштан' кедери бары-
гар, тийбегер деп дьайнап чыркылдап отур-
ды. Балдар кушкаштын' уязын оодоло, дьы-
мырткаларын алып дьюре бердилер. Ва-

нянын' адазы оны кёрёлё—слер экю сюрееен
коомой кылындыгар, кушкашта сюрееен дыа-
ан туза бар, олорды качанда болзо чебер-
леер керек—деп дыакып айтты.

Автомобиль.

Дьараш агаш аразыла,
Дьаан сууларды дыакалай,
Дьажыл будугы дыалтырап,
Дьан'ы автомобиль ман'тап дыат.

Самолет.

Онын' юстиле ёрё бийик,
Канады дыалбак кара кускун,
Каркырап кайып учуп дыат.
Кара кускуннын' дьюреги,
Каркырап тын'ыда эдип турды,
Канады дезе кажайып,
Карчага ошкош кёрюнип турды.
Дьараш агаштар юстиле,
Дьалбак дыалан'дарды айландыра,



Дьараш аэропландар учар болды.
Булуттардан' тюрген, поездтен' дьылгыр,
Беш толыкту кызыл чолмоны дыалтырап,
Бек аэропландар учуп турды.

**Вячеслав Михайлович
Молотов.**



Артекте.

Менин' акым Митя—пионер.

Дьайгыда Митя Артекте амырады.

Ол анда талайда эжинип, онон' чыгып,
садтын' ортозында кёп басты.

Олорго, Артекке Вячеслав Михайлович
Молотов келди.

Ол балдарла кокурлап, узак куучын-
дашты.

Бис оны сюрекей сююнчилю уткудыбыс.

Летчик Костя.

Костя школдо суреен дьакшы юренди.

Ол аэроплан дьазаарын суреен сююй-
тен болгон.

Военный ойынды база суреен сююп
турды.

Перемен тушта, балдарла военный ойын-
дар ойнойтон. Онын' сон'ында Костя
летчиктердин' школына юренерге барды.



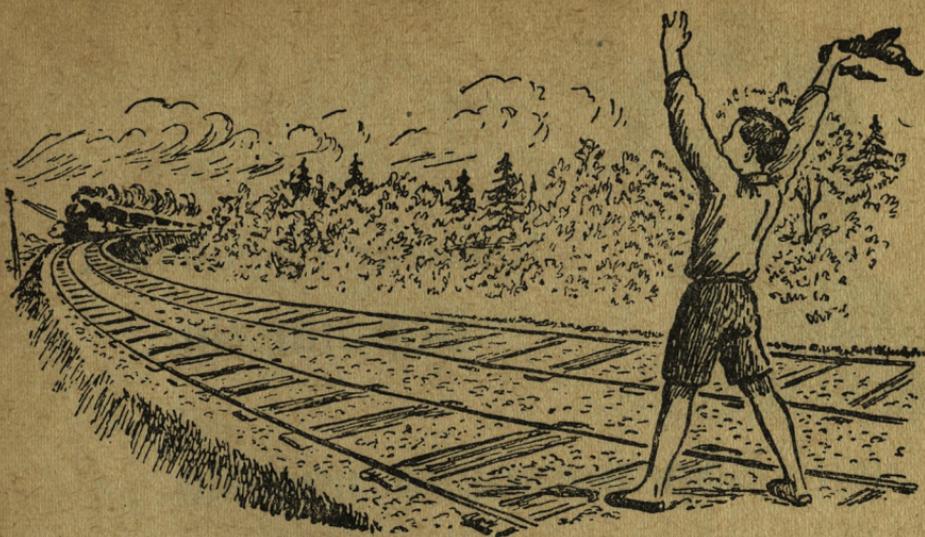
Эмди ол дьаан военный аэропланла
учуп дьат.

Ол төрөл дьуртыбысты ёштюлерден'
коруп дьат.

Полюста.

Дьирме биринчи майда
Одус дьетинчи дьылда,
Тен'ериден' ак тоштор сыртына
Тюжюп отурды болот машина.
Ыраак Тюндюк таланын' соогына
Советский лагерь дьедип турды,
Анда кызыл флагтын' дьалбыжында
Серп ле маска дьаранар болды.

Табышкак: Малта бычагы дьогынан'
Макалу дьараш кюр эдет.



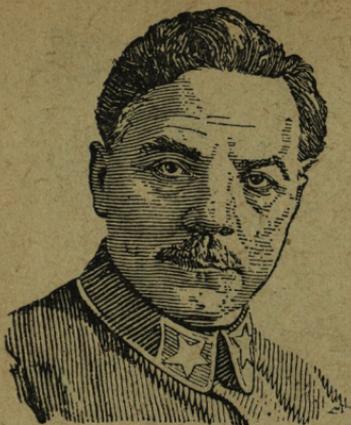
Митя поездти канайда коруп алды.

— Темир дьолды дьакалай Митя школго барды.

Митя темир дьолдын' рельсазынын' учы сынып калганын кёрюп алды. Ол ёйинде станцияга тюрген дьурер-поезд барып дьатты. Митя оны кёрёлё, пионерский галстукты, мойынынан' чечеле, колын ёрё кёдюрүп, дьан'ып, поездке удуга дьургюрди.

Машинист, Митянын' кол дьан'ып турганын кёрёлё, паровозты токтодып алды.

Дьолдын' начальниги Митяга награда акча, база Лазарь Моисеевич Кагановичтин' портредин сый эдип берди.



**Климент Ефремович
Ворошилов.**

Ворошиловко письмо.

Менин' дьаан акам Кызыл Черюге барды.
Ёскё ороондордын' фашисттери дьуу баштаар санаалу деп уктым.

Олор бистин' ырысту орооныбысты ба-
зарга сананып турулар.

Нёкёр Ворошилов качан дьуу башталза,
менин' акамды озочыл отрядка ийигер.

Мен тюрген ёзёрим.

Акамла кожо мылтыкты колымга туду-
нып, орооныбысты корыырым.

Табарып келген ёштюлерди,
дыалтанбай бис адарыбыс, калдь-
уурып келген фашисттерди, кай-
ралы дьок адарыбыс.

Тёрёл дьуртыбысты корый-
тан, Кызыл Черю бисте бар.

Тёрёл дьуртыбысты былашкан-
дардын' тёбёзин ойо адарыбыс.





Улу Сталинге спасибо болзын.

Бастыра ороон кооту каткырды,
База ончозы суюнчилю дьыргады.
Ненин' учун десе дьакшынак ороонунда,
Суюнчилю дьадын болды балдарга.

Каткы дьыргалды бистий билетен,
Кандый ороондо балдар бар.
Ачу корон каран'уйды билбеген,
Ак дьарыкта балдар дьок болор.

Юредю, амырдын' кажыла частары,
Качанда мындый дьыргалду болбогон.
Качанда мындый суюнчилю болбогон.
Улу Сталин талдама некер болгон.

Биске берилген ырыс керегин,
Суюнчилю кожон'ыс дьан'арзын.
Бистин' дьакшынак кюндерибис
учун,
Улу Сталинге спасибо болзын!

Карындаштарын'ды ундуба.



Кара дьюстю уулына,
Кару энези кожон'доды:
Капшагай ёзюп кел
уулым,
Карындаштарын' сенин'
бар.

Адалар дьен'ип
болбогонды,
Уулдар дьен'ип бюдюрер.

Менин' кара кёстююм,
Уюктазан' менин' уулым!
Сары дьюстю уулына.
Кару энези кожон'доды:
— Капшагай ёзюп кел,
уулым,
Карындаштарын' сенин'
бар,



Олорло кожо—бирге
сен,
От-калапту ишке туруп,
Ёштюлерле тарты-
жарын',
Уюктазан', менин' уулым,
Уюктазан' Ю-Дзиним!

Ак дьюстю кару уулына
Амадап энези кожон'доды:
— Канча орооннын' дьеринде,

А. БЕДРЕЕВ
БУКВАРЬ
ДЛЯ
НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЫ
на ойротском языке

Редактор
Н. Куранаков.

Тех. редактор
А. Л. Темиряев.

Сдано в производство 2/IX 1938 г.
Подписано к печати 20/IX 1938 г.

Формат 60×92¹/₁₆. Тираж 4000.
Бум. л. 3. Печ. лист. 6. Уч.-авт. л. 6.
Индекс У-1-а Изд. № 2165.
Новосибирск. Типогр. № 1 Облс-
полкома. Заказ № 2808. Уполномо-
ченный обллита № 11359 от 1/X
1938 г.

Цена 45 к. Пер. 20 к.

КЕЗИНТИ АЗБУКА

А	а	а	а	Б	б	б	В	в	в	Г
г	Д	д	Дь	дь	Е	е	Ё	ё	Ж	ж
ж	З	з	з	И	и	и	й	й	К	к
к	Л	л	л	М	м	м	Н	н	н'	О
о	о	о	П	п	п	Р	р	р	С	с
с	Т	т	т	У	у	у	Ф	ф	Х	х
Ц	ц	Ч	ч	Ш	ш	ш	Щ	щ	щ	Ъ
ы	ы	ь	ь	Э	э	Ю	ю	Я	я	я